

I thought of meeting you in this town, but on looking at the map I understand Ranchi is not in the line, so I fear I won't be able to meet you in this trip. Thanking you once again for the kind help rendered to me. I shall keep in touch with you about the progress of the line.

With all the best wishes

Yours sincerely

J. M. M.

P. V. George.

पहला मोड़ First fold

अन्तर्देशीय पत्र
INLAND LETTER

To

Mrs. TANAL ARA

4, EUROPEAN BACHELOR'S QUARTERS

DORANDA, P.O. HINDO

RANCHI.

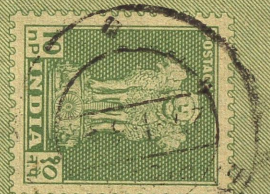
तीसरा मोड़ Third fold

भेजने वाले का नाम और पता :- Sender's name and address:-

George, P. V. Circuit House,

Patna, Bihar.

दूसरा मोड़ Second fold



यहाँ काट कर खोलिये To open cut here

Room No. 2,
Circuit House, Patna
Bihar,
Date 27th Jan. '64.

Dear Mrs. Jamal Ara,

Received your letter on the very same day I arrived here. Thanks a lot. I could contact Mr. T.P. Singh only ^{day before} yesterday for he was away on tour. Yesterday morning he came over here and took me to his residence and made ^{almost} all arrangements for the tour. It was very kind of him to take all the troubles at such a short notice. According to him the southern Bihar is not so productive as northern ^{and} hence, advised me to visit those areas.

To day I am leaving to Monghyr by 12 AM train. Mr. Singh has contacted Mr. Sharmar Dist. Magistrate of Monghyr for the necessary facilities. There I shall visit a tank at Kharqpur and then proceeding via-Khagaria to Kabat^rTal, which Mr. Singh told me a good place for waders. In case I don't succeed there, I may proceed to Dharbhanga. Mr. Singh has contacted the Dist. Magistrate of this place also and so I hope there won't be any difficulties.

Further programme is not yet fixed, and will depend on Dr. Salim Ali's direction. In Patna practically I could not do anything and Mr. Singh says there are no good spots around here for waders.

I expect to be here for another two weeks and
will be ringing about 200 teals and other waders as many
as available. At present bird catchers are supplying birds
for ringing.

Thanking you,

With best wishes

Sincerely Yours

P.V. George

P.V. George.

पहला मोड़ First fold

अन्तर्देशीय पत्र
INLAND LETTER

To

Mrs JAMAL ARA

4, EUROPEAN BACHELOR'S QUARTERS

DORANDA, P.O. HINDO

RANCHI

तीसरा मोड़ Third fold

भेजने वाले का नाम और पता :- Sender's name and address :-

P.V. George of the Subdivisional Office

Walsingham, Majkand

MONSIEUR R. DISCRET.

दूसरा मोड़ Second fold



NO ENCLOSURES ALLOWED

यहाँ काट कर खोलें

P. V. George
To the Subdivisional Officer
Waterways, Majkhal,
Monghyr Dt. Bihar,
Date 9th Feb. 1964.

Dear Mrs. Jamal Ara,

On 30th Jan. I reached here. The ringing was started from last Sunday. So far a total number of 145 birds consisting of Anas crecca Common Teal, A. querquedula Garganey, Tringa glareola Wood Sandpiper, Capilla gallinago Common Snipe, C. strepera, Pintail Snipe were ringed.

I am putting up in an inspection bungalow 4 miles south of Kabas Tal - the lake famous for water birds. Teals, Ducks and Coots are in thousands. Following are the ducks observed. A. crecca, A. querquedula, A. acuta Pintail, A. penelope Wigeon, A. clypeata Shoveller, Aythya nyroca White-eyed Pochard, A. fuligula Tufted Duck, A. ferina Pochard, Metta rufina Red crested Pochard. Fulica atra Coot is the predominant species ~~observed~~^{noticed} in vast congregations..

A good number of people living around here make a livelihood on their birds, while birds are away they turn to fishes. A knowledgeable person puts the daily catch as 4 to 500 hundred from this lake alone, which during the peak period is in the month of December, may reach up to 1000. Round the clock birds are being mercilessly persecuted.

About my further programme - On 25th I plan to go to Dambanga (Just I received a letter from Mr. T.P. Singh, Development Commissioner, saying that every arrangements have been done there for my tour. It is very kind of him to take all this trouble). After spending a few days with birds there, I may proceed to Koshi river area - Birpur. On my return the time will be ripe for the waders. If Dr. Sultan Ali desires me to do some more singing, I may come back and see again to sing a thousand or two, waders and go back to Bombay. I am expecting his letter tomorrow by today's post. On case he needs me there, I may return to Bombay via Calcutta from Birpur.

Thanking you, with best wishes

Sincerely Yours J.M.S. M.
P.V. George.

← पहला मोड़ First fold →

अन्तर्देशीय पत्र
INLAND LETTER

To

MRS TAMARARA

4, EUROPEAN BACHELOR'S QUARTERS,

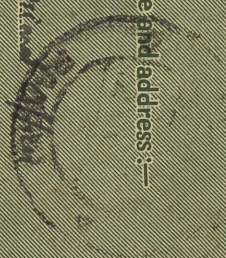
DORANDA; P.O. HINDO,

RANCHI.

← तीसरा मोड़ Third fold →

भेजने वाले का नाम और पता :- Sender's name and address :-

P.V. George of the Madhavpur
Malkangiri, Mayfield, New Delhi.



← दूसरा मोड़ Second fold →

→ To open cut here ←

P. V. George
The Subdivisional Officer,
Wairways, Majharl,
Malgajy. District.
Date 21st Feb. '64.

Dear Mrs. Jamal Ara,

Received your letter yesterday evening.

Thank you for the same. Owing to the climatical ~~season~~ conditions the ringing after my last letter, was not continuous. Yet a total number of 412 birds were ringed as follows:- Common teal: 237; Garganey 18; Shoveller 3; Common Snipe 79; Pintail Snipe 8; Jack Snipe 3; Eurasian Golden Plover 11; Hood Sandpiper 45 Green Sandpiper 2 Painted Snipe 2; and little Stint, Temminck's Stint, Blue throat, Cotton teal and little Ringed Plover, one each.

People around here are not ^{at} all interested in the preservation of wild life. (How can they? when they do not know what wild life is!) On the contrary, it appears, they are interested only in keeping up their wild nature. The present state of affairs is a very sad and distressing one. I believe, the campaign started by you in getting some of the chauras here declared as bird sanctuaries will be materialized in near future. Before your letter arrived, I was planning to suggest the same about the Kaban Tal and to get the office to take the necessary steps in this respect. See, how the ideas of the people interested in the same subject coincides!

Waders are not seen in large numbers at present. Mirshikars, who supply the birds for kimping, say that these birds will be in plenty in the month of Vishak - after Holi festival - when the days are become more hotter. One night I had the good luck to go with the Mirshikars and to witness their method of catching.

अन्तर्देशीय पत्र
INLAND LETTER

To MRS. JAMAK ARA
4 EUROPEAN BACHELOR'S QUARTERS
DORANDA, HINDO P.O.
RANCHI, BIHAR.

भेजने वाले का नाम और पता:- Sender's name and address:-

P.V. George. BNHS
Mukeshwar Road.
Bombay-6.



For the next season the BNHS is planning for a full time camp at Kābar. Dr. Salim Ali also may come. Hope you will find a few days to come and participate in the camp activities.

I think of getting the report of the Bihar trip published in the Journal. Unfortunately I had no camera with me while I was at Bihar hence could not take any pictures. I am anxious to know whether you can kindly spare me some photographs which will fit for the paper. So also I would like to have a reprint of "Wild life Reserves in India - Bihar" Vol. 48-1949.

Thanking you with regards Sincerely Yrs *P.V. George*
P.V. George.

BOMBAY NATURAL HISTORY SOCIETY
91, WALKESHWAR ROAD,
BOMBAY-6-W. B.

Bombay,
Date 21 April 1964.

Dear Mrs. Jamal Ara,

Hope you might have received my second letter from Manghaul. After ringing a total number of nine hundred and odd birds consisting of twenty five species I reached Bombay by the end of last month. I could ring few hundreds of Short-toed Larks Calendrella cinerea also, which were ~~is~~ abundant during the middle of March.

An interesting recovery is reported.

One Common Teal A. crecca ringed at Manghaul on 6 Feb has been shot at Srinagar, Kashmir. This suggests that these birds may not cross directly across the Himalayas on their way back to their breeding grounds.

The other day I received a letter from Mr. T. P. Singh. Conditions seem to favour us. He writes "If the BNHS write to me officially about Kābar Lake, I may take necessary steps to obtain govt. orders and have it declared a birds sanctuary". Let us try our level best to get one bird sanctuary for each district ~~of~~ in N. Bihar.

One more Motacilla flava ringed here in Kerala has been recovered from West Pakistan.

Ref. to the Spotted Crake (Porzana porzana). I did not come across this bird.

Here the monsoon has already started. I hope to get back Bombay by the end of this month. Hope you are doing well.

Thanking you.

With regards

Sincerely Yours P.V.G.
P. V. George.

← पहला मोड़ First fold →

अन्तर्देशीय पत्र
INLAND LETTER

Special Delivery



To

Mrs. TAMAL ARA

4. EUROPEAN BACHELOR'S QUARTERS

DORANDA; P.O. HINDO

RANCHI BIHAR

← तीसरा मोड़ Third fold →

भेजने वाले का नाम और पता :- Sender's name and address :-

P. V. George, Vattaparampil, Kairandy.

Kottayam, Kerala.

→ यहाँ काट कर खोलिये To open cut here →

P. V. George,
Valthaparampsil,
Kainady, Kollayam
Kerala.
Date 6th June 1964.

Dear Mrs. Jamal Ara,

Please forgive me for the very long delay in replying you. Received the papers and the letters. Thank you very much for the same. When I got your first letter and papers I was in a little hurry in packing things and hence could not reply soon. I left Bombay on 15th June. The second letter I got redirected from office, the other day.

I am forwarding the second letter to the Office to take necessary steps. Next winter Dr. Salim Ali is planning for a thorough exploration of Poohar. At that time I hope to visit the areas mentioned in your letter.

Before my departure from Bombay I submitted the report and expect it to get published in the coming Journal of the BNHS.

Bihar address.

P. V. George
% Subdivisional Officer,
Walinways, Manj Kaul,
Manghyr Dt. Patna.

← First fold here →

INLAND LETTER CARD

अन्तर्देशीय पत्र

इस पत्र के अन्तर्गत कुछ न लिखें



To

Mrs. JAMHL ARA

4 EUROPEAN BACHELOR'S QUARTERS

DORANDA, HINOO P.O.

RANCHI, BIHAR.

← Third fold here →

Sender's name and address:-

P. V. George B.N.H.S.

91, Nalka hwar Road,

Bombay - 6.

← Second fold here →

↑ To open cut here

Count

Bombay Natural History Society,
91, Walkeshwar Road,
Bombay-6.

Date 12th Nov. 1964.

Dear Mrs. Jamal Aka,

Please forgive me for the long delay in replying your letter of 19th August. Thanks a lot for giving the English equivalents of the words Tal, ghul, and Chaur.

Programme for the Poohar Bird Migration Study Camp has been finalised. On 17th of this month the advance party - including myself, two assistants and a cook - will be leaving Bombay and will reach Manjhaul on 20th. Dr. Sahim Ali, who is travelling in the station wagon, will reach the camp on 23rd or 24th. He will be in the camp for about three weeks. The camp is at Manjhaul c. 12 miles north of Begusarai Railway Station. Dr. B. Borwar wrote to me that might come to attend the camp for a week or so. Mr. T. P. Singh is making all the arrangements for our stay there. I sincerely hope that you will find time to spend few days in the camp. Please drop a line in this respect.

Thanking you,

With kind regards!

Sincerely,
Yours,

P. V. Gupta.

P.T.O.

C. stenura, Tringa glareola and T. ochropus).

Dr. Salim Ali left on 10th Dec.
Hope you are doing well and your daughter is getting
a speedy recovery from the illness.

Thanking you,

Sincerely Yours
P. V. George.
P. V. George.

← पहला मोड़ First fold →

अन्तर्देशीय पत्र
INLAND LETTER

To

Mrs. TAMOL ARA

4. European Bachelor's Quarters,

Doranda: P.O. HINOO

RANCHI

← तीसरा मोड़ Third fold →

भेजने वाले का नाम और पता :- Sender's name and address :-

George Kennedy, Dalhousie, 118.
Manford, Manghyr St.

← दूसरा मोड़ Second fold →



पहले मोड़ पर काटने से खोलिये To open cut here →

George Kainady,
c/o S.D.O.,
Cerate-rways, Manghal
Monhy. Dt.,
Date 21st Dec. 1964.

Dear Mrs. Parnal Ara.

Received your letter
of 23rd ultimo. Thanks a lot for the same.
I am very sorry for the long delay in replying.

Till last week waders
were found only in small numbers around here.
People say that the rains were very poor this year
and that is the reason for the absence of birds.

However, now the situation seems to be changed.
In case we get waders in some what good numbers
we plan to continue the camp for another one month.
~~more~~ Waders and ducks we are purchasing from
the Mirshikans. The supply by Mirshikans are very poor.
Luckily we located a wagtail roost and are
working there in the evenings and in the mornings
~~we~~ we bring the waders.

So far we ringed over 1,300 passerine
migrants (mostly wagtails, Yellow and Yellow-headed),
185 teals (only common) and 90 waders (Capella gullinaga

अन्तर्देशीय पत्र
INLAND LETTER



Yo

Mrs. Jamal Ara.

4 European Bachelors Quarters,

Doranda. P.O. HINOO

RANCHI., BIHAR

पहला मोड़ First fold

तीसरा मोड़ Third fold

दूसरा मोड़ Second fold

भेजने वाले का नाम और पता :- Sender's name and address :-

P. V. Gupta

POHHS

Hombell House, Opp. Lion Gate,

Apollo Street, Bombay.

इस पत्र के अन्दर कुछ न रखिये NO ENCLOSURES ALLOWED



यहाँ काट कर खोलिये To open cut here

Bombay,
Date 12th Nov. 1965.

My dear Mrs. Jamal Ara,

I am happy to inform you that I got a job at the Natural History Museum (Bird Section) of the Baghdad University, Iraq. I am leaving society tomorrow and am going home. If everything goes well - I plan to join Baghdad University by the middle of next month - December.

Last month we had been to Bharatpur-Rajasthan. We imported few bird traps from Bihar. ~~and~~ They did a good job and we had a nice time in bringing ~~in~~ a good number of waders (mostly Philomachus pugnax Buff and Reeve and Tringa glareola Spotted Sandpiper) and ducks.

Hope you are doing well.

With kindest regards,

Sincerely Yours
P. V. George

P. V. George
Vallaparampil, Kaimady
Via S. Puram, Kollayam,
Kerala.

P. V. George